

LONDRES – Reunión matutina de becarios
s del, 23 de junio de 2014 – 07:00 a 08:30
ICANN – Londres, Inglaterra

INTERPRETE: Hablan fuera de micrófono.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Buenos días a todos.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Buenos días a todos. Es bueno ver que están todos acá, por lo menos los que no están en el desayuno DNS para mujeres.

Como ustedes saben, hoy es un día muy ocupado. Tenemos una reunión a las 08:30 Hs, una reunión muy grande arriba, y sé que todos queremos ir a esa reunión, así que realmente tenemos que empezar lo antes posible.

Tenemos acá al señor Olivier Crépin-Leblond, uno de mis oradores favoritos. Lo digo en serio. Tiene mucha energía.

Lo que voy a hacer ahora entonces, más allá de darle la bienvenida a todos, es darle la palabra a Jeannie, que nos va a dar una breve reseña de las presentaciones de esta mañana.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

JEANNIE ELLERS: Pasa todo el tiempo. Ya casi ni me doy cuenta que pronuncian mal mi nombre.

Esta mañana está con nosotros Olivier, Presidente de ALAC, que va a hacer una breve presentación y después 30 minutos con él para hacerle preguntas. A las 07:45 Hs, la Presidente de la Unidad Constitutiva de Negocios va a venir y a las 08:15 Hs les voy a dar una breve descripción del resto de las sesiones del día de hoy, incluyendo la reunión Alto Nivel del Gobierno DNSSEC para Principiantes y la sesión de NextGen y luego, rápidamente iremos a la ceremonia de bienvenida que creo que es en la sala en la que estuvimos ayer, pero la agrandaron. Y después, a las 18:45 Hs, tenemos la reunión de ex becarios en ésta misma sala.

Un segundo Olivier que preparo tus diapositivas para que comiences.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Mientras preparan las diapositivas, quisiera saber si alguien tiene un puntero láser. ¿Alguien tiene un puntero? Porque yo traje el mío que tiene este tamaño, lo llevé por todo el mundo. Desde Francia me lo traje acá y ahora me lo olvidé en mi habitación, muy inteligente de mi parte. Esas cosas que pasan a las 07:00 Hs de la mañana.

Buenos días. Llegan quince minutos tarde, le vamos a sacar este porcentaje de su sueldo. Les íbamos a duplicar el sueldo de cero, pero ahora se lo vamos a reducir a la mitad.

ORADOR NO IDENTIFICADO: La idea es que a las 07:00 Hs todos deberían estar acá ya. Sé que Janice es muy estricta y a las 07:00 Hs de la mañana cierra todas las puertas.

Las 07:00 Hs es la hora a la que nos reunimos para empezar 07:15 Hs. Espero que hayan descansado bien anoche y que hayan tenido un buen día ayer. Hay una reunión 08:30 Hs y todos queremos ir a esa reunión, por eso queremos empezar lo antes posible o antes aún.

Vamos a tratar de conseguir un puntero láser.

Mientras - antes de que el señor Crépin-Leblond comience-, hay una lista que deben firmar, así que por favor todos firmen en la planilla la firma de registradores. La podemos llamar la firma de registradores. Bueno, ahora le voy a dar la palabra a Jeannie, y podemos empezar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias. Son exactamente las 07:15 Hs perfectamente y cuando tienen que estar acá a las 07:00 Hs no significa 07:01 Hs, 07:02 Hs, pero sí pueden llegar a las 06:59 Hs.

Bueno, es el lunes a la mañana, es la locura del lunes a la mañana. En un momento les voy a contar un poco que ha hecho la comunidad At-Large durante el fin de semana. Entiendo que tenemos intérpretes acá así que voy a hablar más despacio, voy a tomar menos café por el momento.

Yo soy el Presidente del Comité Asesor At-Large y esta es la parte de la ICANN que recibe el aporte de internet y de los usuarios de internet al proceso.

Vamos a comenzar con la primera diapositiva. Este es el modelo de MPI de la ICANN, tenemos a la Junta en el centro y, comenzando de la izquierda, acá es donde se supone que debería usar el puntero, no funciona. Comenzando por la izquierda tenemos al Ombudsman de la

ICANN, quizás lo conozcan más adelante esta semana, un señor muy moderno que usa shorts y camisas floreadas, bueno, fue durante el fin de semana. Después tenemos al Presidente y al CEO que es la persona número 16, que está en la Junta, después tenemos al personal de la ICANN, después mirando el margen inferior izquierdo tenemos la ASO, la Organización de Apoyo para Direcciones.

Seguramente vendrá gente de todo el mundo de la ICANN que va a venir en el transcurso de la semana a hablar con ustedes. Seguramente vendrá un representante de la ASO, ellos se ocupan de las direcciones IP. Todas las computadoras del mundo necesitan una dirección de protocolo de internet con números. Ellos se ocupan de eso. Y después tenemos la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos, conocida como GNSO, es la próxima que está de izquierda a derecha. Ellos se ocupan de los nombres genéricos “.com”, “.net”, “.org”, eso es bastante estándar.

El próximo es ccNSO, la Organización de Apoyo para Nombres con Código de País. Ellos se ocupan de “.uk”, “.de”, “.fr” todos los códigos de país. Y después tenemos At-Large, yo soy el Presidente de este grupo, les voy a hablar sobre este grupo en un momento, y después tenemos los Comités Asesores: SSAC el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, el RSSAC, el Comité Asesor del Sistema de Servidor Raíz.

Arriba a la derecha tenemos al Comité Asesor Gubernamental, son especialmente importantes, son los Gobiernos del mundo que se reúnen, de hecho hoy, seguramente le van a contar más tarde en la parte de los anuncios pero yo les puedo avisar ahora que hay una reunión de alto nivel del GAC que tiene lugar en el nivel más bajo de

este edificio lo cual también es interesante. Jeannie se ríe, Jeannie trabajaba antes con el GAC. Es fantástico ver al GAC en el nivel menos tres o ¿es menos cuatro?, pero es una reunión de alto nivel que no suelen tener con frecuencia, así que seguramente a muchos de ustedes les interesará.

Este diagrama tiene un problema, el hecho de que la Junta está en el centro del modelo de MPI y observarán a lo largo de la semana que muchas veces se acusa a la Junta de muchísimas cosas.

Si pasamos a la próxima diapositiva vamos a ver lo que la mayoría de la gente quiere hacer, que es sacarse de encima a la Junta y ver cuáles son las partes importantes de la ICANN y son todas Organizaciones de Apoyo y los Comités Asesores. La Junta no toma decisiones o no hace las políticas desde el punto de vista de las políticas de la ICANN, lo que hace es recibir las políticas de las Organizaciones de Apoyo y los Comités Asesores y aplicarlas.

Si se fijan en el modelo de MPI de la ICANN en general, muchos o la mayoría de hecho, de los componentes de la ICANN, son modelos de MPI.

La Organización de Apoyo para Direcciones debido a que tiene los registros regionales de internet, cada uno tiene su propio proceso de desarrollo de políticas y tienen un modelo de MPI dentro de su grupo. La GNSO es un modelo de MPI, quizás no es un modelo de MPI completo pero tiene registros, registradores, son las personas que están en la industria de la venta de nombres de dominio y luego tenemos a las conexiones que no son de la industria como los intereses de propiedad intelectual, los proveedores de servicios de internet, las empresas, las

universidades y los consumidores también. Las organizaciones no comerciales también. Este es un modelo de MPI.

Después tenemos a la ccNSO con los códigos de país. Ahí las políticas también tienen lugar a nivel de país dentro de cada país y en algunos de esos países el proceso de desarrollo de políticas sigue un modelo de MPI, en otros no. Cada operador de código de país puede hacer lo que quiere dado que los códigos de país son soberanos. No vamos a permitir que nadie de afuera del país nos diga qué tenemos que hacer, especialmente no la ICANN.

At-Large es un sistema de MPI, de hecho, vamos a pasar a la próxima diapositiva y ahí vamos a ver At-Large en mayor detalle el diagrama organizacional. Tenemos miembros muy diversos tanto del punto de vista geográfico como del punto de vista de las actividades que desarrolla. Del punto de vista geográfico tenemos cinco regiones que son las que vemos aquí en el mapa y cada región está encabezada por una organización regional At-Large que llamamos RALO.

Nos encantan las siglas en la ICANN como verán. En At-Large más aún. Ayer puse a prueba uno de nuestro colegas que inventó seis o siete siglas nuevas en media hora y yo no las entendía y dije: “¿Qué pasa, no estoy actualizado?, y le pregunté de qué era y me dijo: “no, las acabo de inventar”, y yo dije: “gracias por confundirme”. Así que espero que ustedes no estén demasiados confundidos con tantas siglas.

Acá tenemos una ALS que es una estructura At-Large y, una estructura At-Large es básicamente todo lo que va entre un Capítulo de una sociedad de internet, una organización que lleva cuestiones de computación a las comunidades.

Tenemos algunos departamentos de universidades que tienen una conexión directa con los usuarios finales y que se ocupan de la investigación sobre usuarios finales. Tenemos organizaciones comerciales o semi-comerciales que llevan servicios de internet a algunas partes del mundo en donde resulta difícil acceder desde el punto de vista geográfico. Es una comunidad sumamente diversa. No solamente tenemos a los grupos no comerciales sino también hay algunas organizaciones comerciales, tenemos 170 de estas organizaciones, de hecho y voy a hablar sobre esto en un minuto.

Hubo una cumbre que comenzó el sábado con 150 organizaciones y esto se debe a que teníamos una fecha de corte. De la fecha de corte fue al 31 de diciembre pero, desde entonces, aumentó la cantidad de organizaciones que se unieron y que se registraron como estructuras At-Large. Cada una de estas estructuras At-Large es miembro de la organización regional At-Large, encabezada por un Presidente, un Vicepresidente, un Secretario, y estas organizaciones regionales At-Large seleccionan a dos personas que van a estar presentes en el Comité Asesor At-Large, ALAC.

At-Large es toda la comunidad, ALAC es el comité formado por 15 miembros seleccionados por la comunidad para representarlos básicamente. Verán que hay acá una diferenciación entre las personitas que están a la izquierda y la persona que está a la derecha. Esas personas son designadas por el Comité de Nominaciones.

El Comité de Nominaciones se ocupa de seleccionar a una serie de personas que van a estar en la Junta, pero también selecciona personas que van a estar en las Organizaciones de Apoyo para Nombres con

Códigos de País, las Organizaciones de Apoyo para Nombres Genéricos y también para ALAC.

Como podrán ver hay cinco personas designadas por el Comité de Nominaciones, se trata de un proceso semi-independiente. Sé que va a venir alguien del Comité de Nominaciones a hablarles, seguramente Cheryl Langdon-Orr que está tan entusiasmada como yo por ir por toda la ICANN.

Ha estado involucrada durante mucho tiempo. Originariamente venía de la comunidad de consumidores pero el Comité de Nominaciones designa personas para equilibrar algunas de las deficiencias en habilidades, géneros o geografías en los distintos comités. Es especialmente importante porque con frecuencia no están las habilidades dentro de la organización y es muy interesante que venga gente de afuera, expertos que tienen mucho talento en las especializaciones que se necesiten, y el Comité de Nominaciones en cierta forma equilibra lo que nosotros tenemos dentro de nuestras organizaciones. Por lo tanto tenemos un comité formado por quince miembros. Ellos junto con los Presidentes de los RALOs, seleccionan a un miembro para la Junta.

Hay una persona de At-Large que está en la Junta, por el momento Sebastien Bachollet. Él va a estar en la Junta hasta la reunión general anual de este año, que tiene lugar, ¿cuándo, en octubre? En la asamblea anual, perdón, que tendrá lugar en octubre y ahí seleccionaremos al próximo miembro. Perdón, asumirá la próximo miembro que será Rinalia Abdul Rahim, y ella asumirá el cargo en esta Asamblea General.

Pueden hablar con ambos, son personas a las que se pueden acercarse tranquilamente, son muy distintos uno del otro, seguramente Sebastien va a pasar por acá en algún momento, le encanta las reuniones de los becarios, de hecho alguna de las veces que yo no logré levantarme a tiempo para dar la presentación, la tuvo que hacer él, una vergüenza, pero bueno, pasó. No una vergüenza para mí, fue fantástico que él estuviera acá, es una persona fantástica, ha hecho muy buen trabajo para nosotros en la Junta.

Habiendo dicho esto, la persona que seleccionamos para representarnos en la Junta luego tiene que actuar representando los mejores intereses de la ICANN y eso es algo sumamente importante para nosotros. La Junta de la ICANN no actual, cada miembro no actúa en nombre de su comunidad de lo contrario no funcionaría muy bien, representa los intereses de toda la organización.

Vamos a pasar a la próxima diapositiva, vamos a ver qué hace At-Large.

Como les dije, hay más de 150 estructuras At-Large, creo que vamos a llegar a las 170 muy pronto, asociaciones de informática, tenemos actividad en todo el mundo, tenemos una gran diversidad.

¿Qué hacemos? Ya les dije mucho qué somos, quiénes somos, pero, ¿qué hacemos en la práctica? Una de las cosas principales que hacemos es emitir comentarios en respuesta a los pedidos de comentarios públicos de la ICANN. ¿Les hablaron acerca del sistema de comentarios públicos? ¿Si cambió? no lo sé, cambia tanto que puede ser. Desde ayer no.

Bien, esa no es una buena noticia porque a veces el lunes a la mañana me dicen “Sí, hubo un cambio ayer” ¿Piensan que no estoy diciendo la verdad? es así. ¿No cambió? muy bueno, me alegro porque a veces cambian y yo tengo muchos problemas como resultado de eso. Esto es muy importante para la ICANN, es una de las formas en las que se reciben los aportes de la comunidad y es una de las formas en las que sabemos si una política tiene posibilidades de ser aprobada o si se necesitan modificaciones y cambios.

Tenemos entonces, el mandato de emitir comentarios en respuesta a estas solicitudes de comentarios públicos y, en un momento, les voy a mostrar cómo hacemos esto. Tenemos, dado que somos un Comité Asesor, también podemos hacer comentarios sobre cualquier tema en cualquier momento. No estamos limitados a una Organización de Apoyo, o a un tema, a una parte de la ICANN.

Podemos hacer comentarios sobre la Junta, la Organización de Apoyo para Nombres con Código de País, sobre los procesos internos, de hecho podemos hacer comentarios incluso sobre procesos externos relacionados con la ICANN de una forma u otra, por ejemplo, cuando hace unos años el contrato entre el Gobierno de Estados Unidos y la ICANN debía ser renovado o estaba por llegar a su vencimiento y había que armar otra cosa, el Comité Asesor At-Large hizo un comentario sobre eso y envió sus comentarios al Gobierno de los Estados Unidos, hizo que algunas personas dentro de la ICANN hicieran algunos gestos poco amigables pero eso forma parte de nuestro mandato.

Nosotros no estamos limitados a una serie de comentarios específicos y no todo el mundo lo sabe, por eso lo enfatizo, me parece que es bueno

porque promueve la transparencia y la responsabilidad porque nosotros podemos ser el vecino molesto. Uno pintó la casa, trabajó mucho para prepararlo, cortó el césped para que quede muy lindo, de pronto viene el vecino molesto y dice: “Ah, no, no, así no se hace, eso es terrible, está mal hecho, yo tengo una forma mucho mejor de hacerlo” Bueno, de hecho a veces hay una forma mejor de hacer las cosas y es fantástico poder tener la posibilidad de hacer ese aporte a estos procesos.

Además de esto, también tenemos un trabajo muy importante en los grupos de trabajo intercomunitarios en la ICANN. Hay muchos grupos de trabajo intercomunitarios que están funcionando en todo momento en la ICANN. Ustedes vieron las distintas Organizaciones de Apoyo y Comités Asesores. Uno de los grandes problemas es que podemos llegar a tener la misma conversación en esta sala y en la sala que está al lado y, a veces, se llega a diferentes conclusiones y quizás hablemos durante una semana en cada una de las salas y al final de la semana todo esto sube a la gran reunión y nos damos cuenta de que no estamos todos de acuerdo, eso es bastante terrible. Y digo una semana pero a veces es un mes.

Esto es terrible para la Junta -porque la Junta recibe el aporte de las distintas partes de la ICANN y dicen: “no esto, si a esto, esto no sé”, y a veces dicen absolutamente “no”, entonces ahí decimos: “Bueno, ¿qué hacemos?” y el grupo de trabajo intercomunitarios es una muy buena forma de involucrar a grupos de distintas partes de la comunidad. Esto es algo que se está estimulando mucho más por el momento.

Hay algunas dudas porque cada parte de la ICANN opera de forma levemente diferente, tenemos distintos estatutos, tenemos reuniones

que se llevan a cabo de una forma levemente diferente. A veces hay fricciones con los grupos intercomunitarios, por ejemplo, cuántas personas debe haber por cada grupo asesor, Comité Asesor u Organización de Apoyo o, ¿qué es el consenso? Todos definimos el consenso de una forma diferente. Algunos grupos de la ICANN como la Organización de Apoyo para Nombre Genéricos redactó de hecho, un documento que describe no sé cuántos niveles de consenso. Cuando vengan, creo que Jonathan Robinson va a venir a hablar con ustedes, pregúntenle acerca del consenso.

¿Podría definirme el consenso? Y creo que va a tardar una hora en explicárselos.

Pero trabajamos de una forma levemente diferente, entonces, por el momento hay un grupo de trabajo, un Grupo de Trabajo Intercomunitario que trabaja para definir qué es un Grupo de Trabajo Inter-comunitario, eso es algo muy ICANN. Organizamos un grupo para definir un grupo. La idea es que lleguen a un consenso, y esto significa que servirá para llegar a un consenso más adelante una vez que tengamos esto definido.

Además de participar en los grupos de trabajo intercomunitarios, nuestros miembros participan también en los grupos de trabajo de la GNSO, los estimulamos a que hagan esto porque los grupos de la GNSO no son cerrados, están abiertos a todo el mundo y de hecho la tendencia recientemente ha sido que cada vez que hay, se crean nuevos grupos de trabajo de Organización de Apoyo para Nombres Genéricos, recibimos una invitación de la GNSO que nos dice, “Lleven gente a esta

reunión”. Es muy importante involucrarse al principio del trabajo de los grupos de trabajo.

También tenemos la misión de llevar el mensaje, y uno de los problemas principales es que ICANN es realmente terrible en comunicar lo que hace y en lograr que la gente en el mundo entienda que estas son reuniones abiertas, la puerta está abierta, cualquier persona puede entrar, desayunar y reunirse con nosotros y tomar parte, participar, hablar. Esta es una gran diferencia entre ICANN y entre otras organizaciones que no quiero mencionar porque quiero seguir viviendo.

En muchos lugares, el trabajo de las políticas, especialmente con lo importante que es para internet y para las telecomunicaciones, muchas veces ocurre a puerta cerrada y esto es muy terrible porque no hay transparencia, no hay rendición de cuentas, la rendición de cuentas es muy baja. Nosotros hacemos aquí todo de un modo abierto y es muy inclusivo, eso es particularmente importante, ese es el mensaje que estamos tratando de transmitir a través de nuestra (inaudible) de estructuras At-Large.

Con nuestros agentes alrededor del mundo, el mundo es redondo por eso lo decimos así, nosotros hacemos llamadas en conferencias, nos reunimos en las reuniones de ICANN, o sea que es un comité que se reúne pero también tenemos llamadas en conferencia, por lo menos una por mes para el Comité Asesor At-Large, pero también teleconferencias para nuestros grupos de trabajo.

Tenemos muchos grupos en nuestra página wiki, les voy a mostrar un link para todas ellas, todo el mundo puede participar y es quizás la

mejor forma de empezar a participar en At-Large porque el volumen del trabajo es realmente muy loco.

¿Diez minutos?, muy bien. El volumen de trabajo es enorme pero es muy emocionante porque el trabajo que se hace en la ICANN tiene efectivamente el potencial de afectar a 3000 millones de usuarios de internet. Esta es la formulación de políticas, éste es un modelo de MPI operativo, no es que viene alguien habla y habla y habla y no pasa nada, aquí las decisiones se toman y luego las decisiones se implementan y cuando se implementan hay que asegurarse de que esas decisiones sean correctas, por eso tenemos una misión muy importante de traer los aportes de los usuarios finales y ese es el mensaje que tratamos de difundir.

También tenemos la capacidad de presentar objeciones a los nuevos gTLDs de parte de la comunidad, creo que hace ya más de un año de que terminó el proceso. Como ustedes saben, los nuevos solicitantes de los nuevos gTLDs, no voy a entrar mucho en ese proceso, se lo voy a dejar a alguien que lo haga, pero podemos presentar objeciones a cualquiera de esos procesos donde creemos que no favorece el interés público, que pueden ser ofensivos a un grupo en particular, etc.

Vamos a la diapositiva siguiente, perdón por haberle dedicado demasiado a esto pero es importante.

Así es como trabajamos, trabajamos de abajo hacia arriba y veo que no hay ninguna “s” en la palabra “bottom.” En Inglaterra “bottoms-up” es cuando uno hace fondo blanco y se lo toma todo y todavía hay alguna gente que comente el error del “bottoms-up”. Tenemos una noche (esponsorada), el sábado a la noche que de hecho era “bottoms-up”,

que era fondo blanco, y hubo demasiadas personas que hicieron fondo blanco y el día siguiente no podían funcionar en modo ascendente “bottoms-up”.

A veces funcionan de este modo porque las estructuras At-Large están en la base de la pirámide. Ellos son los que presentan los problemas de políticas y cada uno de ellos los lleva a la organización regional At-Large y esos son los que los llevan al Comité Asesor At-Large que está en la (inaudible), la puerta de arriba de la pirámide. Esta es la razón por la cual no hay ninguna posibilidad para que una sola estructura At-Large o incluso una cantidad pequeña de estructuras At-Large pueda socavar todo el proceso y, si alguna de ellas tiene un interés allí, es muy difícil que puedan hacer empujar esos intereses hacia el sistema.

El desarrollo de políticas, el proceso ascendente. Vamos a hablar de la estructura de At-Large cuando tenemos en cuenta un pedido de comentario público, ni siquiera yo lo puedo leer esta mañana, está como muy lejos, cada vez hacen más grandes estas salas. Efectivamente esto no es en respuesta sino que es un comentario espontáneo que At-Large quisiera hacer. Primero una discusión dentro de la región y, si la región dentro de la región dice que nosotros tenemos que hacer una declaración sobre esto, las distintas regiones discuten el asunto entre sí, y una vez que hay por lo menos tres regiones, perdón son tres regiones, esto luego se envía al Comité Asesor At-Large.

Ustedes saben que cada región selecciona dos personas para que entren en el Comité Asesor At-Large y ellos ya saben, a partir de la lista de correo de lo que les va llegando en sus mails. Si avanzamos, una vez que ALAC empieza a discutirlo, lo vamos a ver en la diapositiva siguiente

y la diapositiva siguiente parece que se murió. De nuevo, ¿hay consenso?

Nosotros trabajamos por consenso, no nos gusta la votación, nos gusta ver si la mayoría de las personas están de acuerdo con las distintas cuestiones y, en general, si no estamos de acuerdo unos con otros no vamos a poder ir a una votación porque si vamos a una votación, diríamos que hay quince miembros, tenemos nueve votos a favor de quince, eso es como bastante débil o queda como a mitad de camino, es como ocho contra siete. Quiere decir que la mitad de nuestra región o la mitad de nuestras personas en ALAC no están contentos y eso no es el consenso, por eso, en ese punto preferiríamos no proceder con la declaración, la redacción de una declaración, entonces hay una persona que se ofrece como redactor, lo ponemos a esto en el wiki y una vez que está en el wiki hacemos un llamado a comentario de nuestra comunidad.

Los comentarios pueden comenzar a tipearse en la página wiki y luego hay un segundo borrador y hasta un tercero. Son versiones preliminares y luego el Comité Asesor At-Large ratifica ese texto mediante votación para asegurarse que hay apoyo y, en ese momento, vemos que el apoyo se logra y luego se emite la declaración.

El paso siguiente es el proceso que ocurre cuando tenemos que responder a un pedido de comentario público, es el mismo tipo de proceso y nuevamente el texto se convierte en una declaración cuando la comunidad vota. El problema con la respuesta a un pedido de comentario público es que desde, si ustedes se fijan en el texto oval a la izquierda y el verde, el que está a la derecha, todo ese proceso de la

izquierda y la derecha toma 21 y desde mi cuenta de mail hasta la cuenta de mail del personal hasta todas las otras estructuras At-Large, y cada una de las estructuras At-Large recuerden es un representante, ellos tienen que pedir a sus miembros y luego tiene que volver a la RALO, a nosotros, hay un primer borrador y es casi imposible cómo podemos recibir los aportes tan rápido.

A veces se demora más de 21 pero, como podemos comentar en cualquier momento, en general lo comentamos en el período de respuesta si es que no podemos responder lo suficientemente rápido. Y por supuesto tenemos que tener un seminario web para informar a los miembros sobre lo que es un IRTPD. Primero tengo que ver un IRTPD porque nosotros invitamos a la gente y le pedimos que hable con nosotros. Es una lucha pero necesitamos toda la ayuda que nos puedan dar. El proceso ahora va a cambiar, van a ser a partir de ahora 40 días ¿Eso es algo increíble? ¿Cuánto tengo dos, tres minutos? Bueno, vamos a pasar entonces a la parte de las preguntas porque ya más o menos fui terminando. Vamos a la página siguiente.

Y acá tenemos los vínculos importantes, estas son todas las declaraciones que fuimos redactando desde el principio en esta página de correspondencia, desde el principio de la web incluso.

Desarrollo de políticas de At-Large si les interesa ver el trabajo que hacemos ahora, lo que se refiere a las políticas, van a ver cómo fuimos concluyendo cada una de nuestras declaraciones en esa página y luego los grupos de trabajo At-Large son los que yo mencioné antes, a los que se pueden unir porque este es un primer buen paso y estoy abierto a las preguntas.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Muchas gracias Olivier Crépin-Leblond y ahora sí tenemos una pregunta que suena bastante interesante y bastante confusa dentro de las 170 estructuras At-Large. No sé muy bien cómo va a funcionar pero tenemos una pregunta de Adrián.

ADRIAN QUESADA RODRIGUEZ: Hola, soy Adrián Quesada Rodriguez. Soy becario por tercera vez, de Costa Rica.

Primero quisiera agradecerle al señor Olivier porque realmente agradezco el esfuerzo que usted hace para venir aquí a explicarnos todo.

Como le dije, yo soy becario ya por tercera vez y me ha tomado tres reuniones tratar de comprender esto un poco al menos. Yo soy usuario individual, soy miembro de la NCUC y me convertí en miembro de esa unidad constitutiva porque me pareció que no había lugar para los individuos dentro de las distintas RALOs, y me di cuenta que, incluso en esa unidad constitutiva, hay una situación de excesivo, de sobrecarga de información.

Si uno está haciendo sus cosas de todos los días y después trata de involucrarse con ICANN de repente, se va a encontrar en un problema, entonces, ¿cómo se gestiona? O mejor dicho, ¿qué le recomienda usted a un recién llegado para que se involucre y trate de comprender cómo funciona y que lentamente se vaya involucrando? Porque yo estoy en esa etapa y esto va a ocurrir después de tres reuniones. Si a mí me resulta difícil ¿Cómo lo hago?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esa pregunta, es algo que yo ya escuché muchas, muchas veces.

Primero, la única forma de comprender ICANN es experimentarla estructuralmente. Uno no puede aprender como andar en bicicleta cuando lo lee en un libro, tiene que andar en bicicleta, y lo mismo ocurre con At-Large y con ICANN. Si ustedes leen sobre una reunión de la ICANN, no tiene nada eso que ver con lo que es realmente estar allí, ahora, en cuanto a la sobrecarga de información creo que todo el mundo está sobrecargado con la cantidad de cosas que van sucediendo, incluyendo las otras Organizaciones de Apoyo y Comités Asesores.

La (inaudible) de los voluntarios es algo complicado, yo que ustedes empiezo a trabajar con uno, van a ver que vienen muchos, le van a ir llegando muchos emails.

Tenemos 150 ALSs que vinieron a Londres y que están aquí y que ustedes van a ir reconociendo que tienen una credencial violeta. Hay uno que está ahí, tenemos a Mohan es el único que se levanta temprano. Ellos estuvieron trabajando mucho los últimos días para resolver algunos problemas específicos, uno de ellos es la participación de At-Large en ICANN y nosotros estábamos hablando de esta sobrecarga de información precisamente.

Una solución que parece estar llegando es la posibilidad de tener algún sistema de gestión de contenido donde la gente pueda presionar los botones de los temas específicos que quieren ir siguiendo en lugar de recibir todos los emails de todos los temas que están ocurriendo

porque, es cierto, son muchos mails todos los días. Pero tiene que haber algún trabajo, esto se entiende y es una muy buena recomendación.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Muchas gracias. Una pregunta adicional. Una más solamente. Micrófono por favor.

EDWIN OPARE: Hola, mi nombre es Edwin Opare. Soy de Ghana.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Primero le digo ¡Felicitaciones en el Fútbol!

EDWIN OPARE: Primero, ¿cómo se convierte uno en una estructura At-Large?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, eso es algo que me olvidé de contestar antes.

Para convertirse en una estructura At-Large, por supuesto la organización tiene que tratar con los usuarios finales y con algunos otros parámetros. Si ustedes entran en www.atlarge.icann.org van a ver que hay una pestaña que dice “Join!”, “unirse”, y van a encontrar todos los detalles de cómo convertirse en un ALS. Tienen que llenar el proceso y el proceso les va a tomar entre seis y ocho semanas porque hay que ser aprobado primero por el personal, luego hay una debida diligencia y tienen que ver que otras estructuras At-Large digan que sí, nos gusta

esta persona, esta organización, confiamos en ellos y podemos convertirlo en estructura.

Ahora, hay dos regiones que tienen la membresía individual, la europea y la norteamericana, ambas tienen la posibilidad de aceptar miembros individuales de modos diferentes pero la membresía es libre y si están en estas regiones pueden unirse. Las otras regiones están trabajando actualmente en establecer algún tipo de sistema donde se puedan aceptar a los miembros individuales porque se entiende que en algunas regiones podría no haber una estructura At-Large a la que uno pueda unirse y que esté cercana a ustedes geográficamente.

Esto es un trabajo todavía en progreso y nos ha tomado un poco de tiempo pero ahí es donde estamos.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Muchas gracias. Estoy seguro que hay otras preguntas, pero lamentablemente no tenemos tiempo. Estoy seguro que de todos modos, que el señor Olivier Crépin-Leblond va a estar disponible en los pasillos y en los momentos que tenga entre una reunión y otra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Absolutamente. Si ustedes me ven y, si no estoy corriendo a toda velocidad y me veo aterrorizado porque llego tarde algún lado, párenme y voy a tener una conversación con ustedes si tengo tiempo. Lamentablemente esta semana posiblemente no lo tengo por toda la gente que hay aquí, pero, si tengo tiempo, voy a hablar con ustedes y por supuesto At-Large se va a reunir en esta sala hoy en la tarde, también hay una mesa redonda antes del mediodía que va a ocurrir

aquí. Hay muchas actividades en toda la semana así que seguramente nos vamos a cruzar.

Gracias y gracias a Elisa por darme algunos minutos más.

(Aplausos)

ORADOR NO IDENTIFICADO: Quiero agregar algo más. Para aquellos de ustedes que tengan preguntas y que quieran mandarlas por email, yo sugiero que le escriban a Janice y ella puede luego reenviarlas al señor Olivier Crépin-Leblond. Es decir que si ustedes, no quiere decir que si no lo encuentran a él van a perder la oportunidad, sino que traten de mandar un email en la medida de lo posible. Vamos ahora a Elisa Cooper.

ELISA COOPER: Hola, mi nombre es Elisa Cooper. Soy Presidenta de la Unidad Constitutiva de Negocios y hoy les voy a contar un poco sobre quién es la Unidad Constitutiva de Negocios, cómo pueden participar y también cómo me convertí en una persona activa en ICANN porque definitivamente necesité de un poco de tiempo para participar y cuando mucho tiempo digo seis a siete años, y luego quiero compartir algunos consejos porque, a pesar de estar aquí desde hace seis o siete años, van a ver ustedes que hay gente que hace doce años que está, gente incluso que está desde el principio de la ICANN.

La ICANN puede ser un lugar muy confuso por eso yo los aliento a que hagan preguntas. La ICANN es un lugar donde le gusta usar muchas siglas todo el tiempo, por eso paren y pregunten qué son. A veces lo van

a sorprender que la gente las vaya tirando sin siquiera saber qué es lo que son, qué significan, pero no teman preguntar.

¿Qué es la Unidad Constitutiva de Negocios? ¿Qué hacemos? Nosotros somos un grupo que reside dentro de la GNSO, La Organización de Apoyo de Nombres Genéricos, y pueden verlo en la pantalla que hay una cantidad de nombres listados en la Organización de Apoyo de Nombres Genéricos.

La forma en la que ese grupo se estableció es que hay dos cámaras o dos partes de la GNSO, está la Cámara de las partes contratantes, estos son los registradores y los registros, y los llamados partes contratadas porque esas son las partes que tienen contratos directamente con ICANN.

Tenemos entonces a las partes contratadas y a las no contratadas. Dentro de las partes no contratadas tenemos dos cámaras: un grupo de usuarios comerciales y uno de usuarios no comerciales. Ahora, la Unidad Constitutiva de Negocios es partes de la cámara que está dentro de los usuarios comerciales y luego hay otros dos grupos dentro de ese grupo, existe el grupo de la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual y de los ISPs.

En su conjunto los ISPs, los proveedores de servicios de internet y la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual, todos, los tres, somos los que conformamos el grupo, la Unidad Constitutiva de Usuarios Comerciales, y así tenemos una cámara de dos partes. Tenemos entonces a las partes contratadas y a las no contratadas.

Bueno, eso fue como mucho pero lo que ustedes necesitan saber es que la unidad constitutiva de negocios es el lugar donde las empresas pueden entrar y su voz es escuchada y también recibir información sobre lo que está sucediendo porque esa es una de las cosas que yo espero poder lograr con la unidad constitutiva de negocios, es decir, que se convierta en un lugar donde un usuario comercial, un usuario de negocios, pueda venir, recibir información y también que su voz se escuche.

¿Qué tipo de empresas pueden entrar en la unidad constitutiva de negocios? Puede ser cualquier negocio, cualquier empresa desde una microempresa, una empresa muy pequeña de una sola persona, hasta empresas que son miembros que tienen 50 mil empleados y hasta más. Es una gama entera, completa de empresas.

¿Nosotros en qué nos focalizamos? Nos focalizamos en desarrollar políticas que intente lograr tres cosas distintas. Tratamos de generar políticas que promuevan la confianza del usuario final de manera que las empresas y sus usuarios sientan que internet es un lugar seguro para realizar negocios y que internet es importante para la empresa, y entonces así ser importante, unirse.

Dos. Tratamos de generar políticas que aseguren que los registros, los registradores, sean competitivos de manera que tenemos opciones para elegir registradores en todo el mundo y que existan otros registros, por supuesto lo estamos logrando con el Programa de los Nuevos gTLDs, y tres, lo último en lo que nos focalizamos es la seguridad, estabilidad y confiabilidad de Internet, esa es la parte más técnica por eso nos preocupamos con las políticas que no solamente aseguren que las

empresas se sientan seguras en un lugar, sino que sus derechos sean protegidos, sus derechos de propiedad intelectual sino que también nos preocupamos de la seguridad y la estabilidad de internet, de las políticas que se desarrollan y promueven. Estas son las tres cosas en las que nos centramos mucho en términos de desarrollo de políticas.

Ahora, ¿cómo llegué yo a involucrarme en la ICANN? Mi empresa durante muchos años, y me remito hasta casi el principio, estuvo involucrada en la ICANN, algunos colegas estaban muy involucrados y me hablaban de estas reuniones y yo decía: “¿Qué hacen ahí ustedes? ¿Viajan por todo el mundo qué hacen?” Y yo escribí mucho sobre la ICANN, leía mucho sobre la ICANN, yo seguía lo que hacía la ICANN leyendo el sitio web, por lo tanto ya estaba muy familiarizada con los informes, el trabajo que se hacía.

Esto fue probablemente hace 7 u 8 años cuando había temas relacionados con WHOIS que bueno, esto ha sido un tema que siempre ha estado candente, yo lo miraba desde afuera y me enteraba lo que ocurría por mis colegas y en algún momento dije, “bueno, yo quiero ver que está pasando, quiero ir”.

Entonces comencé a asistir, me convertí en miembro de la Unidad Constitutiva de Negocios y fui miembro de esta unidad constitutiva durante un año aproximadamente antes de empezar a involucrarme más y luego asumí un cargo en el Comité Ejecutivo y luego me convertí en Presidente y fui Presidente durante los últimos dos años, y tal como les dije antes, una de las cosas que realmente estoy tratando de lograr con la Unidad Constitutiva de Negocios es que sea un lugar donde las empresas puedan venir y recibir información, en donde podemos

compartir el trabajo porque gran parte de lo que hacemos es responder al trabajo publicado por la ICANN, los informes publicados y cuando uno forma parte de la unidad constitutiva, parte del beneficio es que hay todo un grupo de personal con las que podemos intercambiar ideas.

Bueno, ¿qué significa este informe?, ¿qué les ha estado pasando a ustedes?, ¿cómo deberíamos responder?, ¿cuáles deberían ser nuestros comentarios? y podemos dividir el trabajo para generar estos comentarios, para escribirlos y para publicarlos porque estos comentarios son la forma en que transferimos el “feedback” a todo el sistema de proceso de desarrollo de política. Entonces, es muy importante que hagamos un seguimiento cercano del trabajo que se está haciendo y de todo lo que se publica.

Otra cosa que hacemos como unidad constitutiva es participar en los grupos de trabajo. Los miembros participan en distintos grupos de trabajo.

En término del tiempo dedicado, bueno, depende de cada persona. Hay algunos miembros de la unidad constitutiva que solamente prestan atención a la lista de e-mails, que no tiene una actividad en particular, cuando hay una pregunta en particular o cuando se envía una pregunta en la lista de mails tratan de responder y hay otras personas que son muy activas que dedican probablemente veinte horas por semana a esto, pero cada uno elige. Como dije, la mayoría de los miembros dedican probablemente menos de media hora por semana mirando los mails, los correos electrónicos, por lo tanto, depende de cada persona de cuánto tiempo quieren dedicarle.

Como dije, nosotros alentamos a las empresas para las cuales internet es importante y que están interesados en este tema, que asistan a nuestra reunión que tendrá lugar el martes después del almuerzo hasta las 16:30 Hs aproximadamente. Me gustaría que todos ustedes participaran, es una reunión abierta, vamos a hablar acerca de algunos de los grandes temas que nos preocupan es este momento, algunos temas abiertos relacionados con los nuevos gTLDs que nos preocupan obviamente, todo el proceso de transición de la función de la IANA y las función de custodia de la ICANN.

Nos interesa hacer comentarios sobre este tema y participar en todo el proceso. Este va a ser un tema candente para nosotros.

También nos preocupa mucho asegurar el sistema de rendición de cuentas de la ICANN, que la ICANN sea responsable de lo que es responsable, entonces hay muchos temas que nos interesa. También nos interesa el informe final sobre la información sobre titularidad de dominios y WHOIS, ahí tenemos la información sobre los dueños de dominios, ahora se llaman servicios de directorio, pero bueno, de todas formas hay muchos temas diferentes que seguimos y de los que vamos a hablar en mayor detalle en nuestra reunión.

Bueno, ahora hablé muchísimo yo, así que me voy a detener y les voy a preguntar a ustedes qué preguntas tienen con respecto a la Unidad Constitutiva de Negocios o con respecto a la ICANN en general o cualquier cosa que quieran preguntar.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Bueno, empezamos con Amparo.

AMPARO ARANGO: Me parece súper interesante eso que usted ha dicho ahora, yo no sabía que esto formaba parte de la ICANN, que hubiera una Unidad Constitutiva de Negocios y no sé si es una pregunta, bueno, la pregunta es, ¿cómo lograr bajar esto?, ¿cómo lograr bajar en el dos, creo?

INTERPRETE: Creo que es “cannel” dos.

AMPARO ARANGO: ¿Cómo lograr bajar esta información al nivel local, al nivel nacional? Y por qué lo digo.

En el caso de mi país, en la República Dominicana, las empresas son las que menos están usando internet o sea, tenemos dentro de los usuarios son los menos activos y hace poco estábamos en una reunión con una Cámara de Comercio, estamos discutiendo la agenda digital en República Dominicana y nos decía la gente de la Cámara de Comercio: “Es que nuestros microempresarios no creen en internet, tienen miedo, ¿qué subir las cosas a las nubes? No, imposible ¿Qué mis datos? No”.

Entonces no hay forma, o sea tenemos, hay un problema de que no están demandando, no están viendo la importancia del uso de internet porque tienen miedo o porque no lo ven útil y me parece que este tema dentro de la ICANN es importantísimo.

Yo estoy así como ¡wuaw! sorprendida de saber que esto existe y mi idea, o sea mi pregunta es, ¿cómo lograr que todo este trabajo, esta información pueda bajar al nivel local, al nivel nacional para que

tengamos más asociaciones micro empresarial? Nuestros países por lo menos en República Dominicana, el 80% del tejido empresarial es pequeña y mediana empresa, entonces, ¿cómo, qué estrategia hacer para que esto un poco baje de este nivel global a un nivel más nacional y pueda aprovecharse más este espacio? Gracias.

ELISA COOPER:

Gracias. La unidad constitutiva tiene miembros de todo el mundo, de todas las regiones de la ICANN creo. Invitamos a todos de cualquier empresa de cualquier parte del mundo que participen y trabajen con nosotros. No es necesario ser parte de una unidad constitutiva para participar en la ICANN, incluso como una persona individual, una microempresa, una gran empresa, todos pueden seguir lo que está pasando en la ICANN, siguiendo el sitio web, leyendo los informes recientes, haciendo comentarios.

Por lo tanto es posible , no hace falta necesariamente formar parte de la unidad constitutiva para formar parte de la comunidad “per sé” pero el beneficio de ser parte de la unidad constitutiva es que hay ciertas fortalezas, que se puede dividir la carga de trabajo entre todos los miembros, que todos aportan diferentes perspectivas, que escuchamos los problemas que tienen otros pero, en términos de bajar la información a un nivel más local o más regional, ésta es una de las cosas en las que estamos trabajando en la Unidad Constitutiva de Negocios.

Tratamos de tener una mayor difusión externa, una mayor participación de todo el mundo, no solamente de Europa Occidental y no solamente de Norteamérica. Entonces, si le interesa participar por favor acérquense a hablar conmigo y me encantaría invitarlos.

PAUL MUCHENE: Tengo dos preguntas. Una: ¿Es necesario pagar un arancel para ser parte de la Unidad Constitutiva de Negocios? La segunda pregunta es la siguiente. Usted hablo de seguridad y estabilidad de internet con respecto a las empresas entonces la pregunta es, ¿hay un grupo de trabajo que se ocupa específicamente de este tema? Gracias.

ELISA COOPER: Con respecto a la primera pregunta, ¿cuál era?

PAUL MUCHENE: Sobre los aranceles para ser miembros.

ELISA COOPER: Sí, los aranceles varían desde un arancel bajo para una microempresa y un arancel quizás un poco más alto para una empresa multinacional. Con frecuencia sin embargo, hay miembros de distintas partes del mundo, de mercados emergentes que a veces pagan aranceles más bajos porque lo que buscamos es incrementar la cantidad de miembros especialmente de distintos países del mundo.

En cuanto a la seguridad y estabilidad y el trabajo en el que estamos centrados, el trabajo de políticas en relación con estos temas, estamos hablando de asegurar sobre los nombres de dominio, no nos focalizamos tanto en que el contenido llegue al lugar adecuado o en que se robe el contenido. Ese tipo de abuso, cuando se trata de contenido, eso no es lo que hace la ICANN, la ICANN se centra más bien en la

resolución de problemas relacionados con nombres de dominio, con números.

Entonces, en términos de la estabilidad nos referimos específicamente a esa parte, pero hay una serie de grupos dentro de la ICANN que se centran en los aspectos más técnicos, tenemos SSAC que es el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad.

Es un comité que ofrece guías en cuanto a las mejores prácticas, identifican problemas, ese es un grupo que podrían tener en cuenta y después con frecuencia hay muchos otros grupos de trabajo, no hay un solo grupo que yo sepa que se centra en ese tema en particular, en general se centran en temas específicos. No se me ocurre un solo grupo en particular, si se me ocurre uno les voy a decir.

EDWIN OPARE:

Soy Edwin. En Buenos Aires asistí a una reunión de la Unidad Constitutiva de Negocios y me di cuenta de que el 99% de las personas eran principalmente europeos o norteamericanos y eso significa que las otras regiones casi no están representadas. ¿Qué está haciendo la Unidad Constitutiva de Negocios para asegurarse de que haya participación también de las regiones emergentes? Usted mencionó la reducción de los aranceles para hacer miembros pero, más allá de la reducción de los aranceles para estos países emergentes ¿Qué están haciendo para alentar la participación de las regiones emergentes para que también participen en esta unidad constitutiva?

ELISA COOPER:

Sin dudas es un área en la que tenemos dificultades en cuanto a la difusión externa porque ahora estamos muy centrados en el trabajo que se está haciendo dentro de la ICANN. Por el momento tenemos un foco muy interno en lugar de tener un foco más bien externo y mirar hacia afuera.

Es un tema que sabemos que tenemos que mejorar, tenemos que asegurarnos de incorporar a todas las regiones, especialmente a los mercados emergentes, asistir a las reuniones como las de hoy, cada vez que tenemos una oportunidad aprovechamos para hacer trabajo de difusión externa.

La ICANN asignó fondos para hacer este trabajo de difusión externa pero la difusión externa debe comenzar dentro de la región. Yo no puedo ir a la región, tiene que ser alguien que ya esté en la región y no hay muchas personas que ya estén en la región, entonces, definitivamente es un problema. Lo único que puedo decir es que nos encantaría recibir a gente, a representantes de todas las regiones, especialmente de los mercados emergentes.

EDWIN OPARE:

¿La estrategia regional cubre algunos de estos temas, el de los mercados emergentes por ejemplo en la región africana? ¿Están tratando de trabajar para que vengan por ejemplo representantes de empresas de la región africana?

ELISA COOPER:

No sé si entendí completamente su pregunta. ¿Pregunta si es una de nuestras estrategias?

EDWIN OPARE: Usted mencionó que la ICANN tiene fondos para asegurar que gente de regiones emergentes pueda participar pero ustedes no pueden ir a la región, necesitan que sea alguien de la región. Entonces, mi pregunta es. Sabemos que tenemos estrategias regionales de la ICANN.

¿Tenemos la estrategia regional para África, para Europa? ¿Estas estrategias regionales tratan de ayudar a resolver o de achicar la brecha entre la no participación de países africanos y la participación de los otros países?

ELISA COOPER: Bueno, mi colega de la ICANN, aquí con todo gusto podrá responder esta pregunta.

CHRISTOPHER MONDINI: Hola, yo soy un invitado sorpresa. Yo soy Chris Mondini. Trabajo en la ICANN, soy Vicepresidente de Participación Global de Empresas y también lidero el grupo de partes interesadas de negocios en la región de Norteamérica. Llegué tarde, les pido disculpas. Quería escuchar la presentación de Elisa y escuchar las preguntas.

El objetivo de mi trabajo es trabajar con los voluntarios y las unidades constitutivas y las estructuras de la ICANN y ayudarlos con sus trabajos de difusión externa. Yo soy parte del personal de la ICANN y tenemos estrategias regionales y para responder su pregunta, cada estrategia regional tiene como objetivo estar equilibrada, tener un equilibrio entre todo los grupos de partes interesadas.

Trabajamos en África, Sudamérica, América Latina, el Caribe, y todo esto está basado en los trabajos de difusión externa que se hacen con las empresas, sociedad civil y además los Gobiernos, usuarios y las comunidades técnicas. Entonces, nosotros trabajamos juntos. Lo que yo trato de hacer es concientizar a la gente acerca de la ICANN, su importancia para las empresas.

El trabajo importante de la ICANN es lo que permite que tengamos una internet global, transparente y tratamos de concientizar acerca de intereses importantes para el éxito comercial y una vez que logramos generar conciencia acerca de este tema, acerca del hecho de que es un organismo abierto y participativo, yo paso el trabajo a gente como Elisa Cooper. También van a escuchar hablar a líderes del área de los proveedores de servicios de internet.

La gente en las regiones va a obtener más información, va viendo como esto afecta sus intereses y con el tiempo se convierten en voluntarios más activos. Tratamos de lograr un equilibrio y yo escuché la pregunta de la República Dominicana acerca de las pequeñas empresas y definitivamente esto tiene que ver con el mundo en desarrollo y las Pymes, las pequeñas y medianas empresas y es un desafío porque uno piensa: “Bueno, ¿esto qué tiene que ver conmigo?”

Desde el punto de vista de mis objetivos, como dije ya, es un éxito generar conciencia acerca de la ICANN y de que la ICANN es un organismo importante para internet y que cualquiera puede participar si quiere y si uno no quiere participar por lo menos puede ir siguiendo estas actividades de la ICANN, puede enviar comentarios públicos sobre

las políticas, puede hacer preguntas en un foro público desde cualquier punto del mundo.

Entonces, si logramos transmitir ese mensaje creo que eso ya es un indicio del éxito pero, por supuesto, el objetivo de Elisa es lograr que la gente participe de aquí en adelante y que ayude con el trabajo que hay por hacer.

Una de las cosas que hicimos y aquellos que les interesa este tema les puedo dar más información, nosotros pedimos un informe del Boston Consulting Group para tratar de demostrar el valor de internet global y demostró que para las economías nacionales una internet global, transparente, sin fisuras, agrega dos puntos de PBI a las economías nacionales y nos enteramos también en las pequeñas empresas, y el informe dijo en el caso de aquellas empresas que realmente aprovechan internet ya sea poniendo sus datos en la nube o abrazando las redes sociales o tratando de ir más allá de sus países con sus productos y servicios, logran aumentar sus ganancias en un 6% , 7%.

Entonces, esta clase de informes transmiten el mensaje de que la ICANN permite internet global, una internet global permite el éxito comercial y las empresas pueden participar y ese es el trabajo que hace Elisa y su grupo.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Chris, tenemos a Albert Daniels que quería que usted mencione que el trabajo que estuvieron haciendo para que todos sepan. ¿Podría referirse a eso un segundito?

CHRISTOPHER MONDINI: Para aquellos de ustedes que provienen de distintas partes del mundo espero que en algún punto puedan reunirse con mis colegas que son los Vicepresidentes regionales. Como dije, tenemos un abordaje muy equilibrado para hacer el trabajo de difusión externa con las partes interesadas. Este momento más que nunca estamos trabajando específicamente en esto.

Albert y yo hemos estado hablando acerca de cómo ir a hablar con las Cámaras de Comercio en la región del Caribe, por ejemplo, ¿qué les interesaría y qué simplificaría las cosas para esas empresas? por lo tanto, estamos trabajando con Baher Esmat en el Medio Oriente, en Jordania, un mercado muy vibrante, un mercado de internet muy vibrante.

Estamos tratando de generar conciencia acerca de la ICANN en esa región del mundo y además esperamos poder ampliar este, hacer crecer este embudo para que haya más gente que trabaje para que más gente se acerque a Elisa, para que todos puedan unirse y para que podamos incorporar esta diversidad de talentos. Tenemos entonces proyectos muy específicos para aquellos de ustedes que quieren participar, nos encantaría.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Gracias Chris. Veo que hay un par de personas que levantaron la mano. No sé cuánto tiempo nos queda, pero creo que para dos preguntas tenemos tiempo.

DWI SIMANUNGKAIT:

Hola. Mi nombre es Dwi, soy de Indonesia. No sé si esta es una pregunta o no, pero creo que el problema es que cuando tenemos una reunión de ICANN la gente todavía no ha visto que es posible para las microempresas, las empresas pequeñas, es decir empresas que necesitan un pequeño capital para llevar adelante su negocio.

Mi sugerencia es si la ICANN o las unidades constitutivas de negocios pueden de algún modo generar un marco de referencia o un seminario o lo que fuere para mostrarle a las personas que ésta es una posibilidad de que el mercado de los nombres de dominios pueda ser usado para las pequeñas empresas, es decir que un pequeño emprendedor lo pueda hacer.

Yo sé que el sistema de registros de nombres de dominios, si uno es un registrador, no hay un capital muy grande pero hay que mostrarle a la gente cómo se puede hacer porque no hay información a un nivel más bajo. Gracias.

ORADOR NO IDENTIFICADO:

Siguiente pregunta.

YAOVI ATOHOUN:

Mi nombre es Yaovi Atohoun. Yo fui becario durante la reunión de Corea del Sur en el año 2009 y uno de los miembros del personal, del staff.

Nosotros estamos tratando de decirle a la comunidad comercial que ésta es una parte importante de nuestras actividades. Nosotros tenemos una sesión mañana desde las 11:30 Hs en esta misma sala.

Vamos a hablar sobre la Estrategia Africana por eso agradezco la información y necesitamos los aportes para esta reunión.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Muchas gracias.

Primero quiero decirle buenos días a Albert Daniels que está escuchándonos remotamente y a cualquier otra persona que está en la sala. Sé que hay algunos becarios que me acaban de informar que están aquí, pero la pregunta es extremadamente importante en lo que se refiere a las pequeñas empresas, no interrumpo y no quiero dar una presentación, pero quiero destacar la importancia de esto porque siempre hablamos de este asunto en el contexto del Caribe.

Muchas empresas en el Caribe, y para ustedes probablemente es lo mismo, o no están on-line porque no tiene la confianza o simplemente no saben cómo hacerlo y eso en si es un gran impedimento para sí mismas.

Si uno quiere ser una empresa y no está on-line como dije en el primer día, si no está on-line no existe y eso generalmente es la forma en que la gente busca on-line soluciones empresariales o lo que fuere que necesiten. Si no están on-line o si no tienen una presencia web se está como pegando un tiro en el pie.

Quiero agradecerle a Elisa y también agradecerle a Chris por pasar por aquí, lo agradezco mucho y por supuesto si los ven, pueden pararlos en los pasillos si les parece bien y sigan con esta conversación porque estoy seguro de que hay muchas más preguntas. Lamentablemente el tiempo no lo permite porque todos queremos ir a escuchar a Fadi en la

apertura. Hay algunos otros asuntos internos. Quiero agradecerle a Elisa y a Chris, démosle por favor un cálido aplauso. Muchas gracias.

(Aplausos)

ORADOR NO IDENTIFICADO: La ceremonia de apertura va a ser arriba mientras esperamos, en la sala donde hicimos la sesión de ayer. Va a ver mucha gente en esta reunión de ICANN así que son unas 3 mil personas, así que si tienen la posibilidad de encontrar un asiento ahí, hay también lugar en la sala Sovereign y Viscount.

También va a haber interpretación así que asegúrense de llegar rápido para poder encontrar un asiento. Lo segundo, recuerden de estar en esta sala mañana a la mañana a las 07:00 Hs en punto para empezar y también hoy a la tarde a las 18:45 Hs de esta misma sala.

Muchas gracias, hasta luego.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Y mañana tenemos el DNS, así que si vienen pongan la mente en ese tema y hagan preguntas si las tienen. Háganlas mañana para que podamos discutirlos. Que tengan un muy buen día.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]